

Fuentes primarias y secundarias: Patrologia Latina y las fuentes que la citan

Núria Sauri, CX Team Leader West & South Europe

Noviembre 2022

ProQuest.
Part of **Clarivate**



Objetivos de aprendizaje

Al final de la sesión podremos:

- Distinguir la diferencia entre fuentes primarias y secundarias
- Identificar el contenido de la y Patrologia Latina y cómo se utiliza en artículos, libros y tesis doctorales
- Llevar a de búsquedas para localizar estas fuentes usando las funcionalidades principales de la plataforma Proquest

Fuentes primarias y secundarias

Fuentes primarias y fuentes secundarias

Fuente Primaria: documento u objeto físico escrito o creado en el tiempo que estudiamos. Por ejemplo:

- Documentos originales: diarios, discursos, manuscritos, cartas, entrevistas, noticias, autobiografías, registros oficiales
- Obras de creación: poesía, novela, novelas, música, arte
- Reliquias o artefactos: cerámica, muebles, ropa, edificios

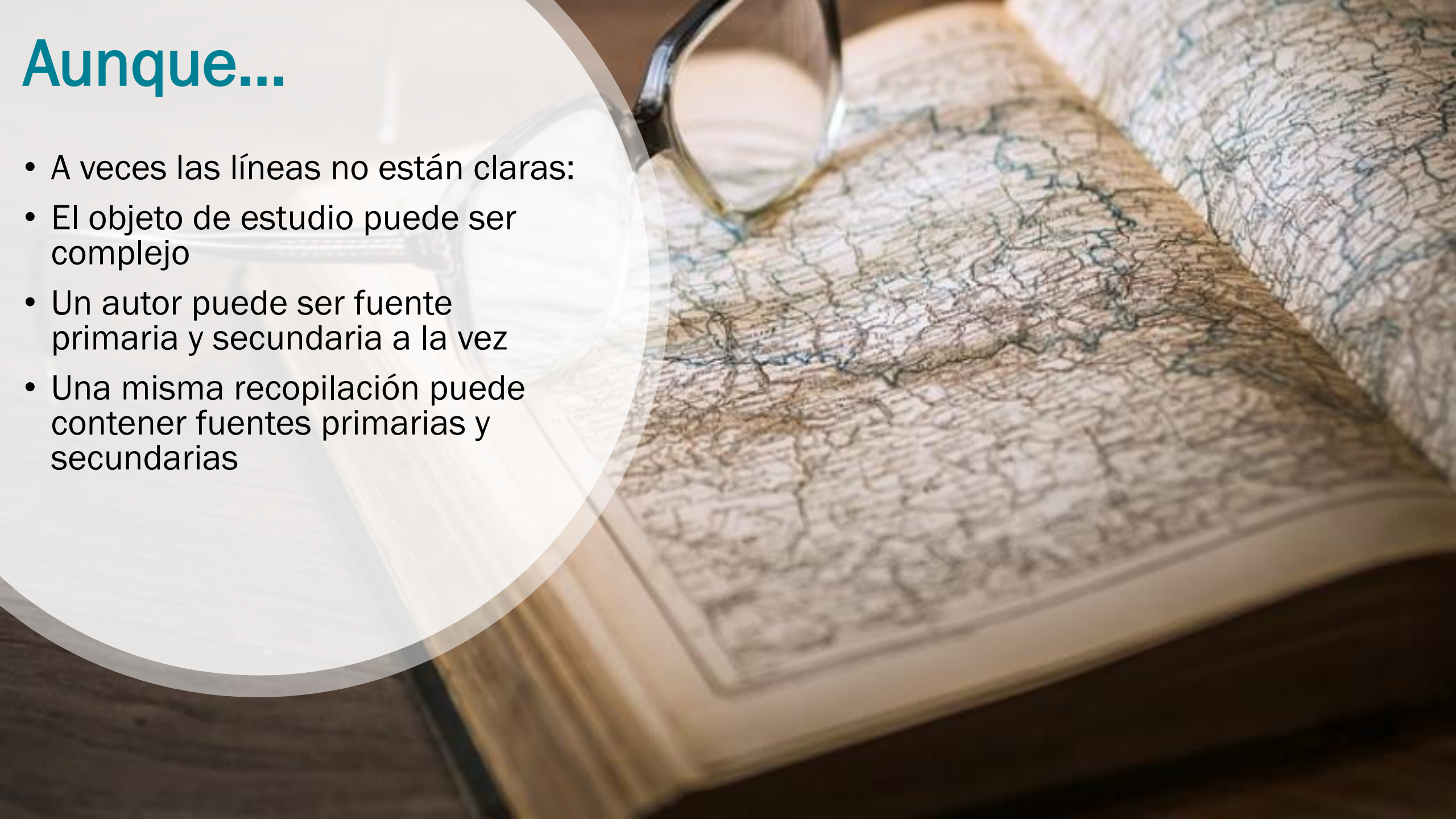
Fuente Secundaria: interpreta o analiza fuentes primarias

- Publicaciones: artículos de revista, crítica, comentarios, enciclopedias



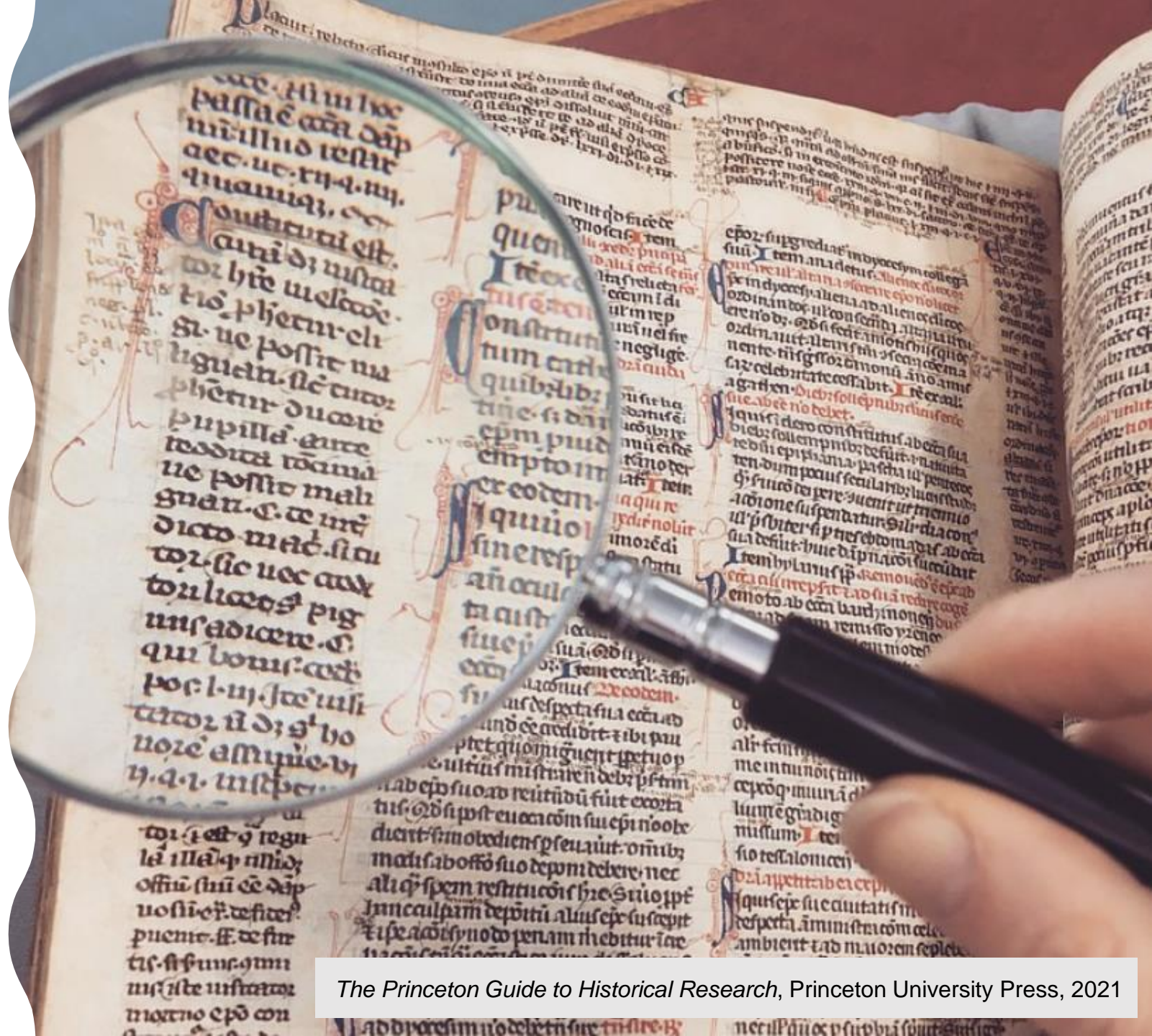
Aunque...

- A veces las líneas no están claras:
- El objeto de estudio puede ser complejo
- Un autor puede ser fuente primaria y secundaria a la vez
- Una misma recopilación puede contener fuentes primarias y secundarias



Además

- Es importante usar las fuentes primarias de forma crítica
- En fuentes contemporáneas es más fácil:
 - “self-interest test”,
 - “possibility test”,
 - “probability test”
- En fuentes antiguas es mucho más difícil pero hay que recordarlo



Fuente Primaria: Patrologia Latina

¿Qué es la the Patrologia Latina?

- Colección completa de las obras de los padres de la iglesia y otros autores eclesiásticos, publicada por Jacques-Paul Migne entre 1841 y 1855, con índices publicados entre 1862 y 1865
- También conocida como las “serie latina” ya que se trata de la mitad del Patrologiae Cursus Completus, de Migne, la otra mitad es la [Patrologia Graeco-Latina](#) que consiste en textos patrísticos y medievales en griego con sus traducciones en latín medieval (que a menudo no encajan)

Patrologia Latina Database

- Versión electrónica de la Patrologia Latina de Migne
- 217 volúmenes publicados entre 1841 y 1855
- 4 volúmenes de índices publicados 1862-1865
- Fuente indispensable para el estudio de los primeros siglos de la cristiandad desde Tertuliano (200 dC.) hasta la muerte del papa Inocencio III (1216)



Patrologia Latina: los autores

- La secuencia cronológica principal de autores en la Patrologia Latina comprende los años 200 d.C hasta 1216.
- Sin embargo Migne incorporó textos posteriores a 1216 cuando tradicionalmente se solían publicar juntos con el texto anterior, por ejemplo comentarios o introducciones
- En la Patrologia se distinguen los autores medievales (antes del 1500) con los autores modernos (después de 1500)
- 1500 se ha adoptado como división de acuerdo con la práctica académica tradicional

All authors

Modern Authors

Medieval Authors

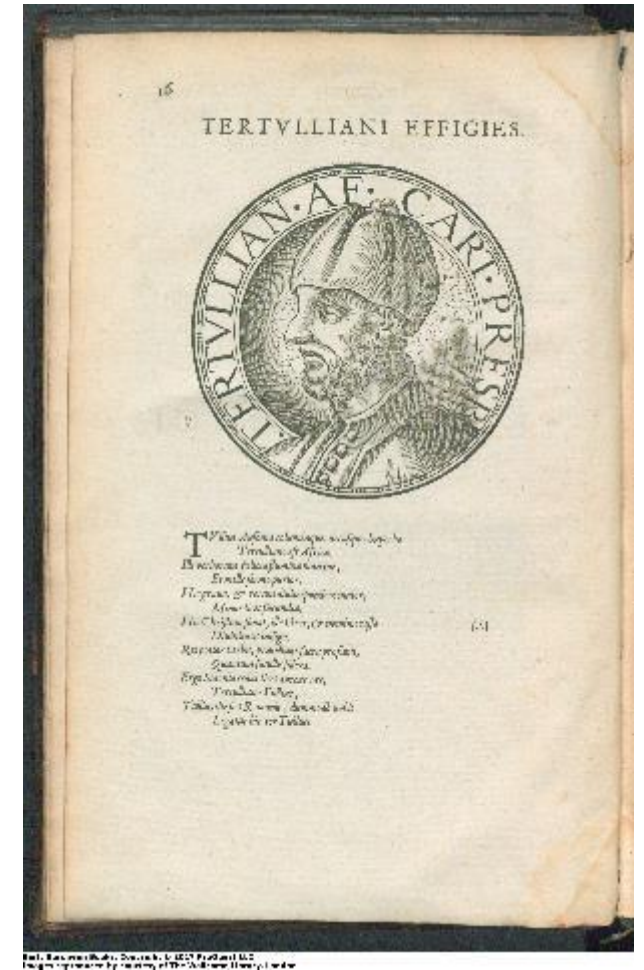


El valor de la Patrologia Latina

Tipos de fuente: Escritos de los papas y obispos, documentos sobre teología, literatura, gramáticas, enciclopedias

La variedad de las fuentes la convierte en una fuente esencial para:

- Estudios clásicos y paleocristianos:
 - Ayuda en la investigación porque identifica y clasifica los autores de los manuscritos
- Gramática y lingüística:
 - Podemos explorar patrones lingüísticos y temas claves
 - Estudiar la evolución del latín eclesiástico (gramática histórica)
 - Teología y filosofía
- Historia social y cultural:
 - Aspectos sociales a través de los textos de autoridades



Fuentes Secundarias

Academic Complete y ProQuest Dissertations and Theses

Academic Complete:

- Más de 220.000 libros, con usuarios ilimitados
- Descarga por páginas o capítulos en pdf o completa a través de app (adobe digital editions)
- Búsqueda dentro del libro

ProQuest Dissertations and Theses:

- Base de datos de Tesis Doctorales y TFM
- Multidisciplinar
- En la plataforma ProQuest



Ejemplos de uso

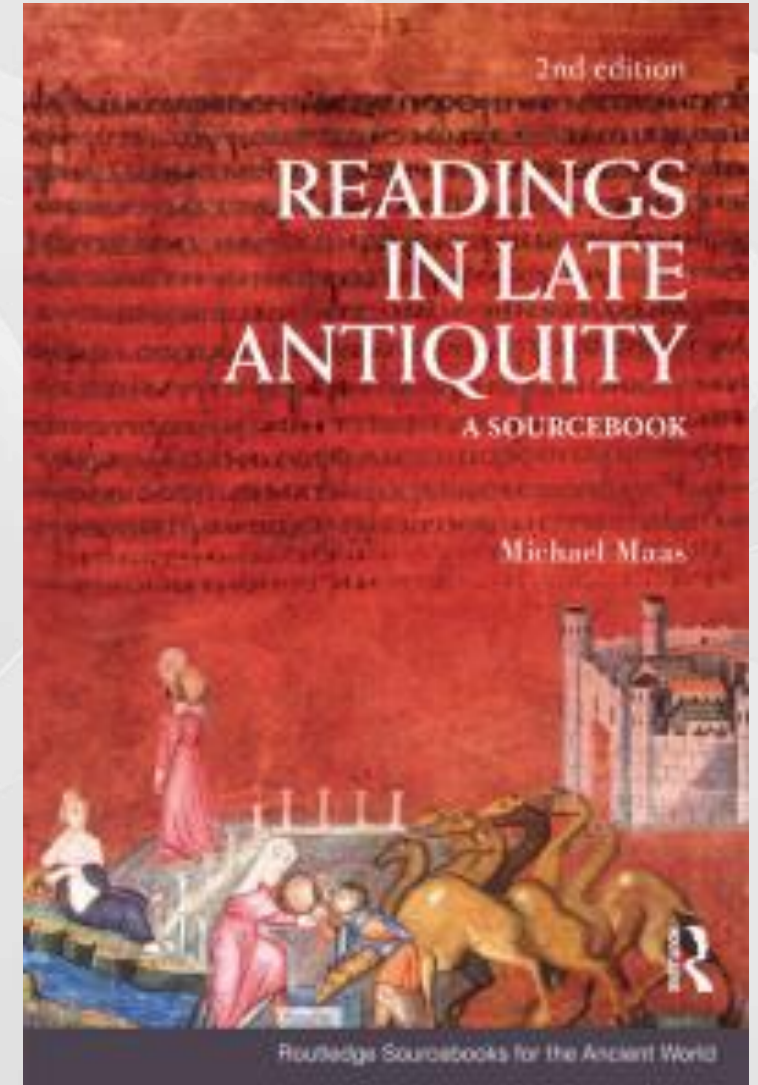
Historia social en la antigüedad tardía

8.4.12 *A wife returns from captivity*

In 406, Pope Innocent I wrote a letter to Probus, a Christian aristocrat in Rome. The problem concerned Ursa, a Roman woman, who had been captured by invaders, and her husband Fortunius, who remarried during her captivity. It is likely that Probus was the patron of this couple and that the Pope hopes that he will be able to convince Fortunius to return to his first wife.

Pope Innocent I, *Epistle 36 (Patrologia Latina 30: 602–3)*
[Translated by Kristina Sessa, with some changes]

The disorder of the barbarian trouble has produced an emergency in the application of the laws. For although the marriage of Fortunius and Ursa had been properly established, the assault of captivity would have stained it if the holy decrees of religion did not [provide for it.] For when this Ursa was held in captivity, Fortunius is known to have entered into another marriage with Restituta. But when with the Lord's favor Ursa returned, she approached us and with no one denying it, she explained that she was the proper wife of this man. Because of this, my lord son deservedly *illustris*, we determine that, with the support of the Catholic faith, that first one is the marriage which had been previously constituted by divine grace; and the agreement with the second woman, since the prior one is alive and has not been dismissed through divorce, cannot be legitimate by any means.



Localizando el original en la Patrologia Latina

[Col. 0602B] Conturbatio procellae barbaricae facultati ^[k] ^[Footnote: k] legum intulit casum. Nam bene constituto matrimonio inter Fortunium et Ursam captivitatis incursus fecerat naevum, nisi sancta religionis statuta providerent. Cum enim in captivitate praedicta Ursa mulier teneretur; aliud conjugium cum Restituta Fortunius memoratus inisse cognoscitur (34, q. 1 et 2, c. 2; Ivo p. 8, c. 245). Sed favore Domini reversa Ursa nos adiit, et nullo diffitente, uxorem se memorati perdocuit. Quare, domine fili merito illustris, statuimus, fide catholica suffragante, illud esse conjugium, quod erat primitus ^[l] ^[Footnote: l] gratia divina fundatum;

[Col. 0603A] conventumque secundae mulieris, priore superstite, nec divortio ejecta, nullo pacto posse esse legitimum.

S. INNOCENTII I PPAE EPISTOLAE ET DECRETA. (C,S)*

Innocentius I.

En *Patrologia Latina Volume 020*, 0463-0612C [Column]. 1845..

Una tesis doctoral sobre Numancia

Late Antique Primary Sources

Ambrose, Saint, ca. between 370-430. *Translated with Notes*. Walford. Oxford: Clarendon Press, 1913.
Ammianus Marcellinus. *Res Gestae*. Trans. by John Rolfe. London: U.P., 1919.
Aphthonius, fl. 5th c. *Latinorum*.
Ausonius Messianus. *Latinorum*.
Aulus Gellius. *Attic Nights*. Trans. by John Rolfe. London: U.P., 1919.
Augustine, Saint. *Latin by Cambridge*.
Aurelius Symmachus. *Symmachus*. Press, 1919.
Aurelius Victor. *Trans. by* at <http://www.ancientrome.org/>
Basil the Great. *Defenses*. U.P., 1919.
Bede, 672/3 - 735. *Latin by Harvard*.
Boethius, ca. 480-524. *Philosophy*. Loeb Cl. U.P., 1919.
Charisius, Flavius Sosipater. *Grammaticorum Latinorum*. La Charlet. Collection.
Consentius, 5th c. *De nominibus*. <http://kaali.lingui.uni-wuerzburg.de/>
Corippus, Flavius, fl. 6th c. *Serge Antès*. Collection. 2002.

Medieval Primary Sources

Ado Viennensis. *De Virginitate*.
Innocent III, ca. 1195-1216. *Registrum Archiepiscopi*.
John of Salisbury, ca. 1115 - 80. *Frivolities of Courtiers and Footprints of Philosophers* [full trans. of 1st, 2nd, & 3rd books, and partial trans. of 7th & 8th books]. Trans. from Latin by Joseph B. Pike. Minneapolis: U. Minnesota Press, 1938.
_____. *The Statesman's Book of John of Salisbury (Policraticus)* [full trans. of 4th, 5th, & 6th books, and partial trans. of 7th & 8th books]. Intro. & trans. from Latin by John Dickinson. New York: Russell & Russell, 1963.

Conclusions

This brings us very nearly to the end of what we have termed the “early medieval period” and into the eras that have been thoroughly covered by Jimeno and Torre. One of the reasons we will end here is that the *Patrologia Latina*, which has been the source for most of the Latin documents referred to above, ends its coverage with the works of Pope Innocent III, who died in the early thirteenth century. This conveniently matches up to the mid-thirteenth century date that Jimeno and Torre gave as the beginning of Spanish scholarship on the subject of Numantia.

carminibus intellectus David. Migne *Patrologia Latina*, vol. 131. Online at [Patrologia Latina](http://www.patrola.org/) Database through Tufts University.
Sedulius Scotus, fl. 840 - 860. *On Christian Rulers and the Poems*. Intro. & trans. from Latin by Edward Gerard Doyle. Medieval & Renaissance Texts & Studies, vol. 17. Binghamton: State U. of New York, 1983.
Sicardus of Cremona, 1155 - 1215. *Chronicon*. Migne *Patrologia Latina*, vol. 213. Online at [Patrologia Latina](http://www.patrola.org/) Database through Tufts University.
Unknown author, ca. 1139. *Historia compostellana*. Migne *Patrologia Latina*, vol. 170. Online at [Patrologia Latina](http://www.patrola.org/) Database through Tufts University.

The Story of Numantia during Antiquity and the Middle Ages

A thesis
submitted by
Nicholas F. Russell

in partial fulfillment of the requirements
for the degree of
Master of Arts
in
Spanish History

TUFTS UNIVERSITY
May 2009

© 2009, Nicholas F. Russell

Under the Guidance of
Felipe Fernández-Armesto, adviser
Julio Crespo-MacLennan
José Antonio Mazzotti

Echemos un vistazo



Ayuda y soporte

- LIBGUIDE:
<https://proquest.libguides.com/lateantiquity>
- Centro de soporte:
- https://support.proquest.com/s/article/Chadwyck-Healey-Customer-Resources?language=en_US

Q&A

Gracias

ProQuest[®]
Part of Clarivate